

RENAISSANCE LINÉAIRE 50 SP



Conservez ces directives pour référence future.

Cher client,

Le Renaissance LINÉAIRE 50 SP fait partie de la famille des foyers très haut de gamme Renaissance^{MC}. Le style du LINÉAIRE 50 SP est unique. L'ouverture de 50" procure un énorme espace linéaire pour voir le feu. Il allie technologie et élégance, et vous permet de profiter d'un feu ouvert dans un style contemporain.

Nous avons conçu votre nouveau foyer pour qu'il soit facile à installer, à utiliser et à entretenir. Il est important que vous preniez bien connaissance de votre foyer.

Nous vous félicitons d'avoir opté pour le LINÉAIRE 50 SP. L'équipe de Foyers Renaissance est convaincue que vous avez acheté un foyer qui produit un feu magnifique, sans compromis.

Veillez agréer l'expression de nos sentiments distingués,

Toute l'équipe de Foyers Renaissance^{MC}

Août 2017

POUR PLUS D'INFORMATION, VISITEZ NOTRE SITE WEB
WWW.FOYERSRENAISSANCE.COM

FOYERS RENAISSANCE^{MC} EST UNE FILIALE DE
COMPAGNIE DE CHEMINÉES INDUSTRIELLES
400, BOUL. J.-F. KENNEDY,
SAINT-JÉRÔME (QUÉBEC)
CANADA J7Y 4B7
TÉLÉPHONE: (450) 565-6336
TÉLÉCOPIEUR: (450) 565-6519

TABLE DES MATIÈRES

DÉMARRAGE : QUOI SAVOIR ET FAIRE AVANT LE PREMIER ALLUMAGE	4
PRÉCAUTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ ET AU FONCTIONNEMENT	4
À Faire et Ne Pas Faire	4
Éviter Les Températures Excessives	5
CARACTÉRISTIQUES	6
Foyer d'Ambiance Unique	6
Options	6
COMBUSTIBLE APPROPRIÉ	7
Quoi Brûler En Tout Temps	7
Quoi Brûler À L'occasion Et Avec Précaution	7
Quoi Ne Jamais Brûler	8
PREMIERS FEUX	8
FONCTIONNEMENT DU FOYER	8
AVANT DE FAIRE UN FEU	8
Fonctionnement de la Porte Vitrée	8
Contrôle d'Air Extérieur	8
Registre de cheminée	9
FAIRE UN FEU	10
MAÎTRISEZ LE FEU	10
RECHARGE	10
ENTRETIEN	11
TÂCHES ROUTINIÈRES	11
Élimination des Cendres	11
Nettoyage Général	11
Peinture	11
Nettoyage de la vitre	11
JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ	12
AJUSTEMENT DU LOQUET DE PORTE	13
RAMONAGE DE LA CHEMINÉE	13
PIÈCES DE REMPLACEMENTS	13
ÉTIQUETTE D'HOMOLOGATION	14
GARANTIE	15

Nous recommandons fortement que nos produits soient installés et entretenus par des professionnels certifiés par l'Association des professionnels du chauffage au Québec et par Wood Energy Technology Transfer inc. dans le reste du Canada.



DÉMARRAGE : QUOI SAVOIR ET FAIRE AVANT LE PREMIER ALLUMAGE

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ ET AU FONCTIONNEMENT

À FAIRE ET NE PAS FAIRE

Si ce foyer n'est pas installé correctement, un incendie pourrait se déclarer. Pour votre propre sécurité, le foyer doit être installé par un professionnel qui s'assure de respecter les directives d'installation. Communiquez avec les autorités locales compétentes (telles que le service d'urbanisme ou le service de prévention des incendies) afin de connaître les restrictions et les exigences d'installation ainsi que la nécessité d'obtenir un permis au préalable.

À l'intention de TOUTE PERSONNE qui fera usage de ce foyer, ces consignes **À FAIRE** et **NE PAS FAIRE** assureront votre sécurité et la durabilité du foyer. Des explications détaillées se trouvent plus loin dans le manuel.

1. **VOUS DEVEZ** lire attentivement ce manuel de l'utilisateur avant d'allumer votre premier feu.
2. **CONSERVEZ** ces directives, ainsi que le manuel d'installation, pour référence future.
3. **VOUS DEVEZ** brûler du bois de corde sec et fendu.
4. **VOUS DEVEZ utiliser le foyer avec la porte vitrée complètement fermée, ou complètement ouverte.** Si la porte est laissée entrouverte, le taux de combustion augmentera, endommageant le foyer de façon permanente.
5. **VOUS DEVEZ** conserver tous les matériaux combustibles (meubles, bûches, etc.) à une distance d'au moins 4' du devant du foyer.
6. **VOUS DEVEZ faire inspecter annuellement la cheminée pour déceler toute accumulation de créosote, ainsi que la faire ramoner, au besoin, par un professionnel afin de prévenir un feu de cheminée. Consultez les renseignements complets à la page suivante et dans la section Entretien.**
7. **VOUS NE DEVEZ PAS** claquer la porte du foyer en l'ouvrant ou en la fermant pour éviter le bris de la vitre.
8. **VOUS NE DEVEZ PAS** utiliser le foyer avec la porte fermée si la vitre est fissurée ou brisée. Remplacez la vitre avant d'utiliser la porte vitrée de nouveau.
9. **VOUS NE DEVEZ PAS** utiliser d'essence, d'huile à lampe, de kérosène, d'essence à briquet ou tout autre liquide de type similaire pour amorcer ou raviver un feu dans ce foyer. Conservez tout liquide de cette nature à une bonne distance du foyer lorsqu'il est utilisé.

-
10. **VOUS NE DEVEZ PAS surchauffer le foyer.** Faites brûler un maximum de quatre à cinq bûches moyennes (5" de diamètre) ou trois grosses bûches (6" de diamètre) à la fois, d'une longueur totale égale à une bûche de 24". Consultez la mise en garde complète à la page 5.
11. **VOUS NE DEVEZ PAS** utiliser un porte-bûche ou tout autre produit n'ayant pas été conçu pour être utilisé avec ce foyer.
12. **VOUS NE DEVEZ PAS** poser les pieds ou le piètement d'un escabeau sur l'un ou l'autre des linteaux autour des vitres.

ÉVITER LES TEMPÉRATURES EXCESSIVES

Surchauffe

MISE EN GARDE : LA SURCHAUFFE DU RENAISSANCE LINÉAIRE 50 SP OCCASIONNERA DES PROBLÈMES DE DURABILITÉ.



LE RENAISSANCE EST CAPABLE DE BRÛLER PROPREMENT PRINCIPALEMENT PARCE QU'IL A ÉTÉ CONÇU POUR BRÛLER TRÈS CHAUD ET TRÈS RAPIDEMENT. CELA PRODUIT UN FEU MAGNIFIQUE, MAIS PEUT OCCASIONNER DES PROBLÈMES DE DURABILITÉ SI LE FOYER EST RÉGULIÈREMENT SURCHARGÉ OU UTILISÉ AVEC UNE TROP GRANDE QUANTITÉ DE BOIS. LE RENAISSANCE EST PRINCIPALEMENT UN FOYER D'AMBIANCE, IL EST MOINS EFFICACE QU'UN POÊLE À BOIS. IL N'Y A DONC AUCUN AVANTAGE À BRÛLER DE GROSSES CHARGES DE BOIS.

LES CONSEILS SUIVANTS VOUS GUIDERONT POUR UTILISER VOTRE FOYER DE FAÇON À AVOIR DE BELLES FLAMMES TOUT EN ASSURANT UNE BONNE DURABILITÉ :

GROSSEUR MAXIMALE APPROXIMATIVE DES BÛCHES : 6" DE DIAMÈTRE.

CHARGE MAXIMALE APPROXIMATIVE : PAS PLUS DE 3 BÛCHES DE 24" DE LONG.

CETTE QUANTITÉ DE BOIS EST LARGEMENT SUFFISANTE POUR REMPLIR COMPLÈTEMENT LA BOÎTE À FEU DE FLAMMES ET PRODUIRE UNE BONNE QUANTITÉ DE CHALEUR RADIANTE.

LE RENAISSANCE LINÉAIRE 50 SP BRÛLERA AVEC DE GRANDES FLAMMES INDÉPENDamment DE LA DISPOSITION DES BÛCHES DANS LA BOÎTE À FEU. LA DISPOSITION DES BÛCHES EN STYLE TIPI CONTRE L'ARRIÈRE DE LA BOÎTE À FEU EST ACCEPTABLE, MAIS PEUT ENDOMMAGER LES PIERRES RÉFRACTAIRES SI VOUS N'ÊTES PAS VIGILANT EN PLAÇANT LES BÛCHES.

VOUS SURCHAUFFEZ VOTRE FOYER SI L'UN OU L'AUTRE DES SYMPTÔMES SUIVANTS APPARAÎSENT :

- **LES PIERRES RÉFRACTAIRES SE FISSURENT ET SE DÉTÉRIORENT RAPIDEMENT**
- **LE BAS DE LA PORTE EST TORDU**

Créosote: Formation et Nettoyage

Lors de la combustion lente du bois, la formation de vapeurs de goudron et d'autres vapeurs organiques se mêlent à l'humidité produite par le bois pour former de la créosote. Les vapeurs de créosote se condensent alors dans la cheminée relativement fraîche à cause de la combustion lente du feu. Si la créosote réussit à s'enflammer, elle produit un feu extrêmement chaud dans la cheminée. Durant la saison de chauffage, la

cheminée devrait donc être examinée à intervalles réguliers afin de s'assurer qu'il n'y a pas d'accumulation de crésote. Dès qu'une couche importante (1/4" ou plus) de crésote s'est accumulée, un ramonage de la cheminée s'impose pour éviter tout risque de feu de cheminée.

CARACTÉRISTIQUES

FOYER D'AMBIANCE UNIQUE

Le foyer LINÉAIRE 50 SP est un foyer d'ambiance qui procure une vue magnifique du feu. Il est défini comme un foyer (principalement pour l'esthétique) selon la réglementation de l'EPA 2015 (Environmental Protection Agency des États-Unis) car il offre une vue sur le feu de plus de 500 po² (682 po² sont visibles). Une petite quantité de bois peut remplir la boîte à feu de ce foyer exceptionnel de magnifiques flammes.

OPTIONS

Le foyer LINÉAIRE 50 SP peut être installé avec deux systèmes de cheminée différents:

- RIS 10": vous aurez besoin d'un EO-10SPAP afin de relier votre foyer avec la cheminée RIS 10";
- EXCEL 8": vous aurez besoin d'un EO-10SPAP afin de relier votre foyer avec la cheminée EXCEL 8".

Soyez conscient que les exigences de hauteur minimum de cheminée ne sont pas les mêmes pour les deux systèmes de cheminée. Référez-vous au manuel d'installation pour plus d'information et assurez-vous de planifier votre installation en conséquence.

Le Système de Redistribution de Chaleur (SRC) est obligatoire et requiert l'installation d'entrées et de sorties d'air afin de permettre à l'air ambiant d'entrer et à l'air chaud de sortir du foyer. Deux grilles d'entrées, deux grilles de sorties d'air ainsi que deux conduits flexibles isolés avec chacun leur adaptateur de grille de sortie sont fournis avec le foyer.

Nous offrons aussi en option d'autres styles de grilles:

- Si vous préférez avoir une seule longue grille linéaire pour la sortie d'air chaud (au-dessus du foyer) plutôt que deux grilles rectangulaires, nous offrons l'ensemble de longue grille linéaire de sortie (EO-LLG-OUT). Référez-vous aux instructions d'installation de l'option pour les restrictions d'installation liée à cette longue grille linéaire en comparaison aux grilles de sorties fournies.
- Vous pouvez aussi changer les deux grilles d'entrée pour une seule longue grille linéaire pour l'entrée (EO-LLG-IN). Référez-vous aux instructions d'installation de l'option pour les restrictions d'installation liée à cette longue grille linéaire en comparaison aux grilles d'entrées fournies.
- Il est aussi possible d'installer le LINÉAIRE 50 dans un plafond à 8' avec l'utilisation des grilles spécifiques afin d'assurer l'évacuation adéquate de la chaleur du foyer. L'option des grilles carrées pour plafond à 8' (EO-SG) comprend deux grilles de sorties carrées de 13" ainsi que les deux adaptateurs de grilles appropriés pour une installation sécuritaire lorsque le plafond n'est qu'à 8'. Référez-vous aux instructions de installation de l'option pour les restrictions d'installation par rapport aux grilles rectangulaires fournies.

Les bûches décoratives pour foyer à gaz ventilé sont autorisées. Les bûches décoratives pour foyer à gaz non ventilé ne sont pas autorisées. Visitez le site Web Renaissance : www.foyersrenaissance.com pour de plus amples renseignements.

MISE EN GARDE: **CE FOYER N'A PAS ÉTÉ TESTÉ AVEC DES BÛCHES AU GAZ NON VENTILÉES. POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE FEU OU D'ACCIDENT, NE JAMAIS INSTALLER DES BÛCHES AU GAZ NON VENTILÉES DANS CE FOYER. NE JAMAIS INSTALLER D'ALLUME-BÛCHES AU GAZ, CAR LA CHALEUR DÉGAGÉE PAR LE FOYER ENDOMMAGERAIT DE FAÇON PERMANENTE L'ALLUME-BÛCHES.**



COMBUSTIBLE APPROPRIÉ

Ceci vaut pour tous les appareils de combustion : meilleur est le combustible, meilleure est la combustion. Considérons maintenant les caractéristiques d'un bon combustible afin que vous ayez les renseignements appropriés pour utiliser votre LINÉAIRE 50 SP avec le combustible qui facilite et accélère l'allumage, assure une combustion propre et magnifique, et réduit l'entretien.

QUOI BRÛLER EN TOUT TEMPS

Nous recommandons de toujours faire brûler des bûches de bois bien séchées dans votre foyer. Votre foyer ne brûlera pas proprement et efficacement si le bois n'est pas bien séché. Il s'agit de bois qui a été coupé, fendu, cordé et entreposé dans un abri recouvert sur le dessus, mais ouverte sur les côtés afin d'assurer une circulation d'air, et ce pendant au moins six mois mais préférablement de un à deux ans.

Il y a certains signes qui indiquent que le bois est bien sec : écorce lâche ou tombée, extrémités de bûche fendues, poids comparable à celui d'une bûche que l'on sait sèche, bûche facile à fendre et la façon dont brûle le bois (prend feu rapidement, aucun sifflement et aucun égouttement d'eau). Mais la meilleure façon de savoir si le bois est bien sec est d'utiliser un détecteur d'humidité. Il s'agit d'un simple instrument qui mesure le taux d'humidité contenu dans le bois. Il est plus important d'établir un point de référence que d'obtenir une précision exacte. Un détecteur d'humidité peu coûteux vous permet de trouver une plage (normalement 20 à 25 % ou moins) qui vous offre un moyen d'atteindre et de satisfaire une norme d'efficacité raisonnable pour votre bois de chauffage.

Vous pouvez brûler n'importe quelle essence de bois bien séché. Le bois tendre sèche rapidement, s'allume facilement et offre une combustion rapide et lumineuse. Le bois dur prend généralement plus de temps à sécher et brûle plus longtemps.

QUOI BRÛLER À L'OCCASION ET AVEC PRÉCAUTION

Évitez de vous servir de déchets de construction (p. ex. des restes de 2"x4" ou de contreplaqué) comme seule source de combustible, car vous risquez de surchauffer le foyer et de gravement l'endommager.

Si vous utilisez des bûches de bois densifiées, ne placez pas plus de deux bûches à la fois dans le foyer et le faire uniquement lorsque le pare-étincelles est fermé. Si vous utilisez plus de deux bûches à la fois, vous surchaufferez le foyer. Ne donnez pas de coup sur les bûches ou ne les brassez pas pendant qu'elles brûlent.

Si vous utilisez des bûches de combustible cirées (p. ex. bûche Duraflame), ne placez pas plus d'une bûche à la fois dans le foyer et seulement avec le pare-étincelles fermé. L'utilisation de ces bûches avec la porte fermée finira par salir la vitre. De plus, si vous utilisez plus d'une bûche à la fois, vous surchaufferez le foyer. Ne donnez pas de coup sur la bûche ou ne la brassez pas pendant qu'elle brûle.

N'utilisez que des bûches conçues pour être utilisées dans un foyer. Au Canada, elles devraient respecter la norme ULC/ORD-C127-M1990. Consultez les mises en garde et les consignes d'utilisation de la bûche.

**MISE EN GARDE: BRÛLEZ QUE DU BOIS SEC.
NE BRÛLEZ PAS DE BOIS DE GRÈVE, DE BOIS TRAITÉ, DE CHARBON, D'ORDURES OU DE PLASTIQUE.**



QUOI NE JAMAIS BRÛLER

N'utilisez jamais de liquides inflammables, comme de l'essence, du kérosène ou d'essence à briquet pour amorcer ou raviver un feu dans le LINÉAIRE 50 SP. Ne brûlez jamais de bois de grève, de bois traité, de charbon, d'ordures ou de plastique.

PREMIERS FEUX

Il faut savoir qu'il y a un risque mineur de présence de fumée et d'odeur dans la maison en raison des huiles et du séchage de la peinture au cours des premiers feux dans un nouveau foyer. Il serait préférable de prévoir allumer les premiers feux lorsqu'il vous sera possible d'ouvrir les portes et les fenêtres au besoin.

Les pierres réfractaires accumulent de l'humidité après des périodes prolongées sans combustion. Le premier feu élimine l'excédent d'humidité et peut être plus difficile à allumer.

FONCTIONNEMENT DU FOYER

AVANT DE FAIRE UN FEU

FONCTIONNEMENT DE LA PORTE VITRÉE

Pour ouvrir la porte vitrée, simplement faire pivoter la poignée de bois vers la gauche afin de débarrer le loquet. La poignée est située dans le coin en haut à gauche de la porte vitrée (voir Figure 1). Tirer ensuite sur la porte pour l'ouvrir. Comme il y a un aimant au bas de la porte, il vous faudra tirer suffisamment fort pour désengager l'aimant.

Pour des raisons de sécurité, le loquet doit toujours être barrer lorsqu'il y a un feu dans le foyer.

Pour réduire le risque de blessure ou de brûlure, évitez de toucher aux pièces de la porte autre que la poignée de bois avec vos mains lorsque le foyer est chaud, car ces pièces seront suffisamment chaudes pour causer des brûlures graves.

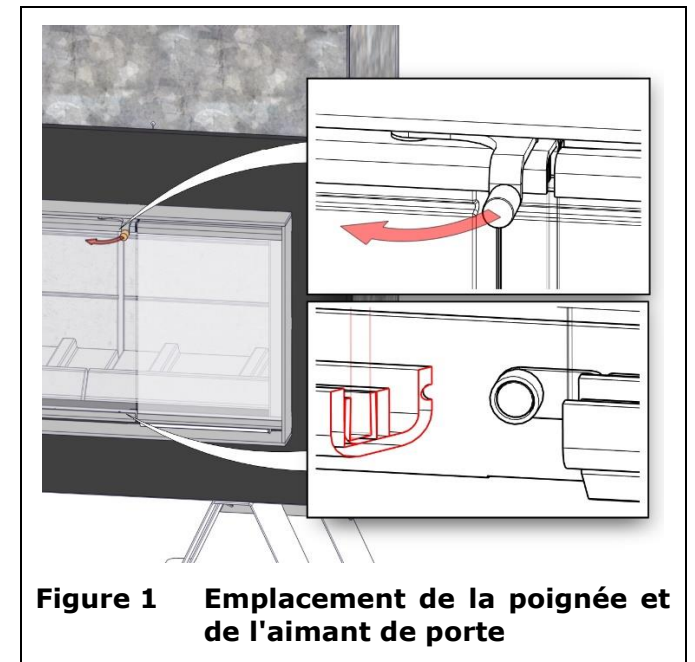


Figure 1 Emplacement de la poignée et de l'aimant de porte

CONTRÔLE D'AIR EXTÉRIEUR

Le LINÉAIRE 50 SP est conçu pour utiliser l'air extérieur pour la combustion. Le contrôle d'air extérieur est situé à l'intérieur de la boîte à feu, devant la marche à cendre gauche (voir la Figure 2).

Comme le contrôle d'air extérieur est à l'intérieur de la boîte à feu, nous vous recommandons de l'ouvrir avant d'allumer un feu et d'attendre que le foyer refroidisse avant de le fermer.

Pour réduire le risque de blessure ou de brûlure, évitez de toucher le contrôle d'air extérieur et les pièces environnantes avec vos mains lorsque le foyer est en fonction. Ces pièces seront suffisamment chaudes pour brûler.

Lorsque le contrôle d'air extérieur est orienté vers la droite, le registre d'air extérieur est ouvert. Lorsque le contrôle d'air extérieur est orienté vers l'arrière, le registre d'air extérieur est fermé. Portez un gant pour ajuster le contrôle d'air lorsque le foyer est chaud.

Pour fermer l'air extérieur, soulevez doucement le contrôle d'air extérieur le tournez le en sens inverse des aiguilles d'une montre vers sa position fermer. Un ressort vous aidera et conservera le registre en position fermée. Pour ouvrir l'air extérieur, tournez le contrôle d'air extérieur dans le sens des aiguilles d'une montre et poussez vers le bas afin de le barrer en position ouvert.

Même si le foyer peut fonctionner avec le registre d'air extérieur fermé, nous recommandons de toujours utiliser l'air extérieur pour la combustion lorsque le foyer fonctionne avec la porte vitrée fermée. Dans certains cas, cet apport d'air frais peut résoudre des problèmes de pression négative à l'intérieur de la maison (par exemple, lorsque des ventilateurs de cuisine ou de salle de bain réduisent le tirage de la cheminée dans une maison à construction étanche); par contre, cela n'empêchera pas la fumée de s'échapper dans la pièce si la maison est fortement dépressurisée.

Ce contrôle doit toutefois être fermé lorsque le foyer n'est pas en fonction afin d'éviter l'infiltration de l'air froid. Il est scellé avec un joint d'étanchéité.

REGISTRE DE CHEMINÉE

Le foyer LINÉAIRE 50 SP est doté d'un registre de cheminée situé dans le conduit de la partie supérieure du foyer. Ce registre de cheminée doit uniquement être utilisé en position entièrement **ouvert** ou entièrement **fermé**. La chaîne du registre de cheminée se trouve dans la boîte à feu à l'avant, tout juste au-dessus de l'ouverture.

Pour fermer le registre, tirez la chaîne vers le bas et coincez la dans l'ouverture de côté (voir la Figure 3). Lorsque le registre de cheminée est fermé, il élimine la circulation d'air chaud vers le haut de la cheminée et empêche l'air froid d'entrer de l'extérieur. Le registre est contrebalancé et s'ouvre de lui-même lorsque la chaîne du registre est décrochée.

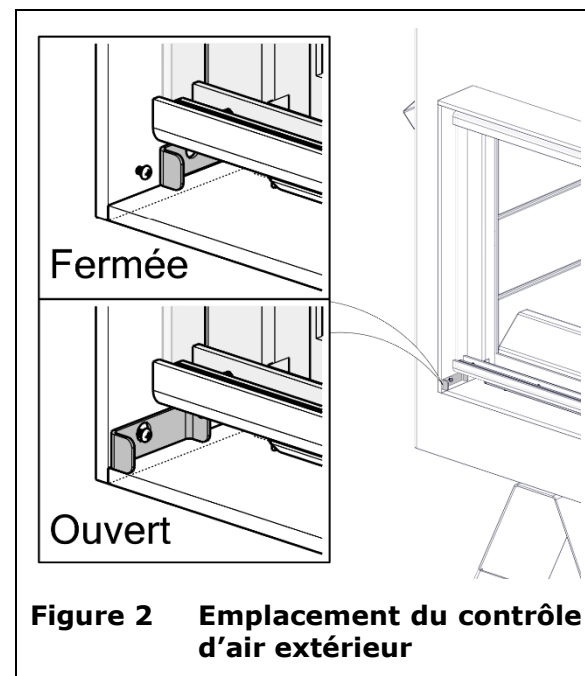


Figure 2 Emplacement du contrôle d'air extérieur

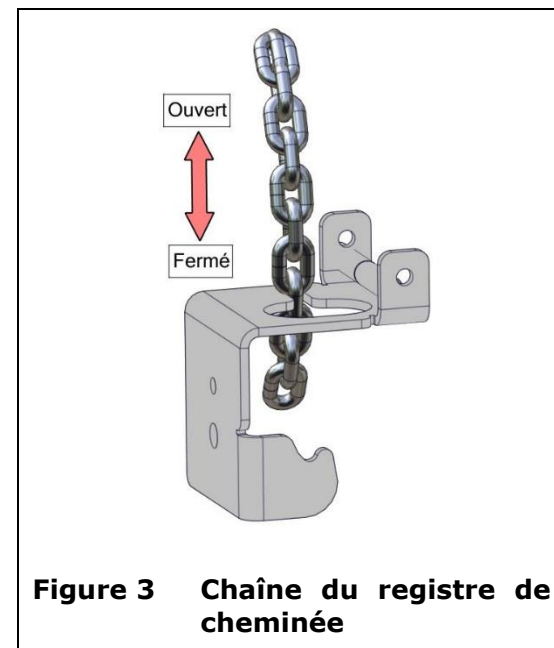


Figure 3 Chaîne du registre de cheminée

FAIRE UN FEU

Débutez toujours en ouvrant le registre de cheminée et l'air extérieur.

Il y a de nombreuses façons de disposer le bois de chauffage pour préparer un feu dans le LINÉAIRE 50 SP. Préparez et maintenez toujours le feu loin derrière les pierres réfractaires de la marche à cendres, jamais contre ou à proximité de la porte vitrée. Dans tous les cas, il est préférable de commencer avec un certain nombre de pièces faciles à allumer, comme du papier journal. Placez des morceaux de papier chiffonné à l'endroit où vous ajouterez le bois d'allumage et le bois de chauffage. Ajoutez une bonne quantité de bois d'allumage sur le papier en laissant des espaces entre les morceaux pour la circulation d'air. Finalement ajoutez deux ou trois petites-moyennes bûches par-dessus le bois d'allumage pour que les deux soient près l'un de l'autre ou qu'ils se touchent, en laissant des petits espaces pour la circulation d'air. Allumez ensuite le papier à plusieurs endroits et fermez la porte vitrée. Une fois le feu bien pris, vous pouvez ajouter quelques bûches. La porte vitrée doit toujours être fermée lorsqu'un feu brûle.

N'utilisez jamais de liquides inflammables.

MAÎTRISEZ LE FEU

Le foyer LINÉAIRE 50 SP est conçu pour vous procurer une douce chaleur radiante. Bien qu'il ne soit pas muni d'une commande de tirage, vous pourrez très bien maîtriser l'intensité du feu et la quantité des flammes en variant la grosseur et l'emplacement des bûches.

Assurez-vous de toujours barrer la porte lorsqu'un feu brûle.

Pour un feu moins intense, placez trois ou quatre petites bûches (3" de diamètre).

Pour un feu plus chaud, placez quatre ou cinq bûches petites-moyennes (5" de diamètre).

Bien que la taille de la boîte à feu soit remarquablement grande, vous découvrirez rapidement qu'il n'est pas nécessaire de la remplir de bois pour obtenir de superbes flammes. Veillez à ne pas surcharger votre foyer, car cela risque de surchauffer le foyer et la pièce dans laquelle le foyer est installé. Vous éprouverez beaucoup plus de plaisir à regarder brûler quelques petites bûches.

MISE EN GARDE: VEUILLEZ LIRE LA MISE EN GARDE RELATIVE À LA SURCHAUFFE DU FOYER DANS LA SECTION « DÉMARRAGE : QUOI SAVOIR ET FAIRE AVANT LE PREMIER ALLUMAGE-PRÉCAUTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ ET AU FONCTIONNEMENT » DU PRÉSENT MANUEL.



RECHARGE

À mesure que le feu brûle et que vous souhaitez ajouter plus de bois, commencez par approcher du bois de chauffage à proximité du foyer. Choisissez un outil de foyer approprié pour replacer le bois restant dans le foyer ou pour étendre les tisons chauds à l'endroit où vous souhaitez ajouter le nouveau bois de chauffage. Il est toujours recommandé d'utiliser des gants de foyer robustes pour la recharge.

Pour éviter que la fumée n'entre dans la pièce, la porte doit être ouverte lentement. Si vous constatez quand même une infiltration de fumée, vérifiez si tous les ventilateurs de la cuisine et de la salle de bain ont été fermés. Ces appareils peuvent occasionner une dépressurisation de la maison, et ainsi aspirer la fumée hors du foyer.

ENTRETIEN

TÂCHES ROUTINIÈRES

ÉLIMINATION DES CENDRES

Enlevez les cendres avant qu'elles ne forment une couche trop épaisse, c'est-à-dire avant qu'elles ne débordent par-dessus les pierres réfractaires de la marche à cendre.

Les cendres doivent être déposées dans un contenant métallique muni d'un couvercle étanche. Tous les tisons qui se trouvent dans les cendres peuvent demeurer très chauds très longtemps. Le contenant de cendres fermé devrait être placé sur un plancher incombustible ou directement sur le sol, loin de toute matière combustible, en attendant leur élimination définitive. Si vous vous débarrassez des cendres en les enterrant ou en les dispersant dans un lieu particulier, vous devriez les laisser dans le contenant fermé jusqu'à ce qu'elles soient totalement refroidies.

NETTOYAGE GÉNÉRAL

La peinture haute température se nettoie à l'aide d'un chiffon doux et humide. Servez-vous d'eau savonneuse et n'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs.

PEINTURE

Vous pouvez retoucher les surfaces de métal de la devanture du foyer LINÉAIRE 50 SP avec une peinture haute température noir métallique de Stove Bright, offerte par la plupart des détaillants de foyers. Suivez les directives figurant sur la bombe aérosol. **IL NE FAUT PAS** entreprendre de peindre le foyer lorsqu'il est chaud. Conservez la bombe aérosol loin de toute source de chaleur ou de toute flamme nue. Assurez-vous que la pièce est bien aérée, à partir du moment où vous commencez le travail jusqu'à l'assèchement complet de la peinture. Si vous souhaitez changer la couleur de votre foyer, la peinture Stove Bright est offerte dans une vaste gamme de couleurs.

Nous vous recommandons de prendre le temps de bien masquer ou d'enlever tous les articles que vous ne voulez pas peindre tels que la vitre de la porte, le pourtour du foyer, la rallonge de l'âtre (le matériau de finition non combustible sur le plancher à l'avant du foyer), etc.

NETTOYAGE DE LA VITRE

Selon le type de feu que vous ferez dans le LINÉAIRE 50 SP, les températures peuvent ne pas être toujours suffisamment élevées pour garder la vitre parfaitement propre. En général, un bon feu vif par semaine nettoiera la plupart des dépôts qui se seront accumulés. N'oubliez pas :

plus le bois sera sec et plus le feu sera intense, plus la vitre sera propre. Un rappel de prudence : bien que la chaleur ne puisse faire éclater la vitre, il en va autrement d'un choc. Prenez garde de ne pas frapper la vitre.

MISE EN GARDE: NE NETTOYEZ JAMAIS LA VITRE ALORS QUE CELLE-CI EST CHAUDE, CAR VOUS RISQUERIEZ DE GRAVES BRÛLURES. NE NETTOYEZ JAMAIS LA VITRE À L'AIDE D'UN NETTOYANT ABRASIF. N'UTILISEZ QU'UN PRODUIT DE NETTOYAGE RECOMMANDÉ PAR VOTRE DÉTAILLANT. IL EXISTE PLUSIEURS BONS NETTOYANTS À VITRE POUR FOYER QUI SONT DE LOIN SUPÉRIEURS AUX NETTOYANTS ORDINAIRES À VITRE ET À FOUR.



La porte peut s'ouvrir horizontalement afin de nettoyer la vitre à l'intérieur du foyer. Commencez par ouvrir complètement le pare-étincelles et retirez tout objet qui se trouve sur l'âtre et qui empêcherait la porte d'ouvrir. Fermez complètement la porte. Ensuite déverrouillez le loquet à droite de la porte en utilisant la pointe de la poignée comme un tournevis. Il suffit de tourner un quart de tour en sens inverse des aiguilles d'une horloge (voir Figure 5). Une fois le loquet déverrouillé, simplement dégager la porte vitrée du cadre de guillotine. Vous aurez peut-être à soulever légèrement la porte. Assurez-vous de ne pas lever trop haut, car la porte pourrait se coincer contre le pare-étincelles.

JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ

La conception du foyer nécessite plusieurs joints d'étanchéité pour obtenir juste la bonne quantité d'air de combustion tout en conservant les trois vitres propres (voir Figure 4).

1. Il y a un joint d'étanchéité rond en fibre de verre à l'arrière du haut de la porte vitrée. Il est maintenu en place avec des crochets à travers le cadre de porte et une petite vis qui retient l'extrémité à proximité du la penture.

Ce joint d'étanchéité devra être enlever si vous devez changer la vitre de la porte. S'il est en bonne condition, il peut être réinstaller après avoir changé la vitre.

2. Il y a un joint d'étanchéité plat en fibre de verre sur le haut de la vitre de la porte. Si vous devez enlever ou changer la vitre, ce joint d'étanchéité devra être remplacé.
3. Il y a des joints d'étanchéité en silicone haute température en haut et en bas de vitres de côté ainsi qu'au bas de la vitre de la porte. Si l'une ou l'autre des vitres doit être enlever ou changer, ces joints d'étanchéité devront être changer.

L'un ou l'autre de ces joints d'étanchéité peut plus ou moins rapidement avoir besoin d'être changé dépendant à quel point vous êtes prudent de ne pas laisser le feu s'approcher en avant des pierres réfractaires de la marche à cendre. Si le mouvement des flammes change (flammes qui s'approchent des vitres, feu qui brûle plus d'un côté que de l'autre ou feu qui n'est tout simplement plus beau), vous devrez peut-être changer l'un ou plusieurs de ces joints d'étanchéité.

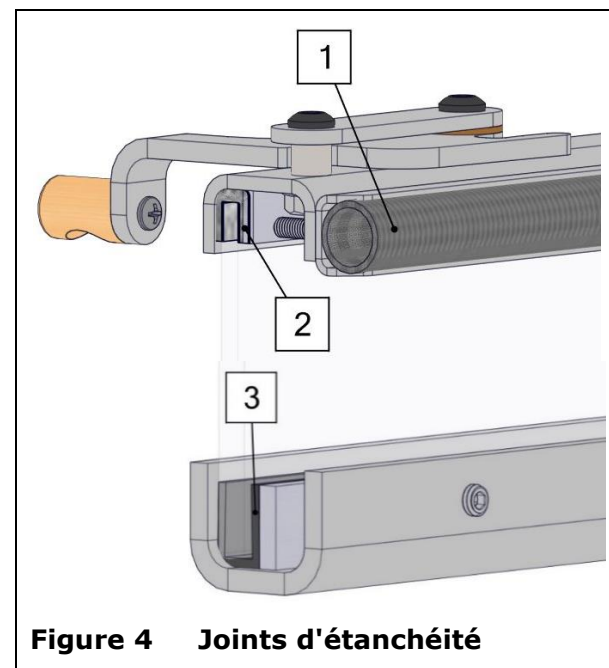


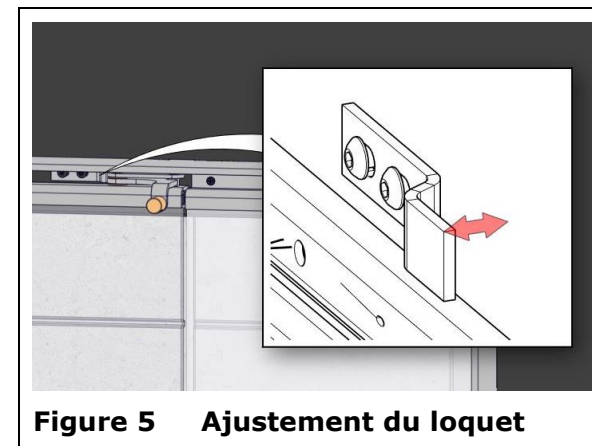
Figure 4 Joints d'étanchéité

AJUSTEMENT DU LOQUET DE PORTE

Le loquet devrait fermer de façon à offrir un peu de résistance à la fermeture et à l'ouverture mais pas suffisamment de résistance de façon à ce que ce soit difficile de barrer et débarrer la porte. La plaque du loquet peut être ajustée pour adapter la résistance du loquet. La plaque du loquet est située juste en dessous du linteau du haut, en arrière de la poignée de porte. Ouvrez la porte pour avoir accès à la plaque du loquet (voir Figure 5).

Pour augmenter la résistance du loquet: utilisez un petit marteau et frappez doucement sur l'extrémité de la plaque du loquet afin de la rapprocher de la façade du foyer.

Pour réduire la résistance du loquet: utilisez un gros tournevis plat et avec la pointe du tournevis forcer l'extrémité de la plaque du loquet pour l'éloigner de la façade du foyer.



RAMONAGE DE LA CHEMINÉE

Un foyer tel que le LINÉAIRE 50 SP 1000 n'entraîne pas l'accumulation de beaucoup de crésote, mais la cheminée doit toutefois être vérifiée après quelques mois d'utilisation. Ceci vous permettra de visualiser la quantité de crésote accumulée et ainsi de déterminer la fréquence à laquelle une inspection sera requise. Votre foyer doit être inspecté une fois par an.



Une accumulation de ¼" ou plus requiert un ramonage réalisé par un professionnel. Selon l'utilisation de votre foyer LINÉAIRE 50 SP, la cheminée doit être nettoyée tous les ans ou aux deux ans.




PIÈCES DE REMPLACEMENTS

Une liste complète des pièces de remplacement est disponible sur notre site web: www.foyersrenaissance.com.

ÉTIQUETTE D'HOMOLOGATION

L'étiquette d'homologation a été placée à l'intérieur de l'âtre, sous l'isolant de la pierre avant du côté droit. Prenez le temps de noter le numéro de série de votre foyer pour référence future. Le numéro de série est également inscrit sur le sac de votre manuel du propriétaire.

<p>RENAISSANCE LINEAR 50 SP LISTED FACTORY FIREPLACE AND SPACE HEATER</p> <p>COMPONENTS REQUIRED FOR INSTALLATION:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ USE 4 IN. OR 5 IN. (102 OR 130 MM) DIAMETER FLEXIBLE DUCT AND COMBUSTION AIR INLET ASSEMBLY. ◆ USE THE ICC MODEL 10" (254 MM) RIS OR 8" (203 MM) EXCEL CHIMNEY AND LISTED COMPONENTS AS PER INSTALLATION INSTRUCTIONS. ◆ TWO GRAVITY VENTS SYSTEM AND TWO CIRCULATING AIR INTAKE MUST BE INSTALLED IN ACCORDANCE WITH THE MANUFACTURER'S INSTALLATION INSTRUCTIONS MANUAL. ◆ REFER TO MANUFACTURER'S INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS FOR OPTIONAL COMPONENTS. <p>◆ INSTALL AND USE ONLY IN ACCORDANCE WITH THE MANUFACTURER'S INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS. ◆ DO NOT OBSTRUCT COMBUSTION AIR INLET. ◆ A FIREPLACE INSTALLED WITHOUT OUTSIDE PROVISION AIR COULD STARVE OTHER FUEL BURNING APPLIANCES OF COMBUSTION, VENTILATION AND DILUTION AIR AS A RESULT OF FIREPLACE OPERATION. ◆ DO NOT USE A FIREPLACE INSERT OR OTHER PRODUCTS NOT SPECIFIED FOR USE IN THIS PRODUCT. ◆ COMBUSTIBLE MATERIALS OTHER THAN MANTEL SHELF ARE NOT PERMITTED ON FACE OF UNIT. ◆ COMBUSTIBLE FLOOR MUST BE PROTECTED AS SPECIFIED IN THE INSTALLATION INSTRUCTION MANUAL. ◆ GAS LOG SHALL BE CERTIFIED FOR THE APPLICATION. THE CHIMNEY DAMPER SHALL BE PERMANENTLY SECURE IN AN OPEN POSITION TO EFFECTIVELY VENT THE APPLIANCE. ◆ WARNING: THIS FIREPLACE HAS NOT BEEN TESTED WITH AN UNVENTED GAS LOG SET. TO REDUCE RISK OF FIRE OR INJURY, DO NOT INSTALL AN UNVENTED GAS LOG SET INTO FIREPLACE. ◆ REPLACE GLASS ONLY WITH 5MM CERAMIC GLASS. ◆ OPERATE ONLY WITH FIREBRICKS IN PLACE. ◆ FOR USE WITH SOLID WOOD FUEL ONLY.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ OPERATE THIS FIREPLACE WITH THE DOOR CLOSED. ◆ DO NOT OVERFIRE UNIT. 	<p>DO NOT REMOVE THIS LABEL TESTED TO: UL-127 / ULC-S610</p>	<p>NUMBER:</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; margin: 5px;"></div>  <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; margin: 5px;"></div> <p>SERIAL NO. / NO DE SÉRIE</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; margin: 5px;"></div> <p>DATE MANUFACTURED / DATE DE FABRICATION</p>									
<p>MINIMUM CLEARANCES TO COMBUSTIBLE MATERIALS</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;"></th> <th style="width: 30%; text-align: center;">SIDEWALL</th> <th style="width: 40%; text-align: center;">24 IN. / 610 MM FROM FIREPLACE OPENING</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">HEIGHT OF MANTEL SHELF 0-12 IN. (0-305 MM DEEP)</td> <td style="text-align: center;">14 IN. / 355 MM FROM FIREPLACE OPENING</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">UNIT TOP, BACK, SIDES AND BOTTOM</td> <td style="text-align: center;">0 IN. / 0 MM TO SPACERS</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				SIDEWALL	24 IN. / 610 MM FROM FIREPLACE OPENING	HEIGHT OF MANTEL SHELF 0-12 IN. (0-305 MM DEEP)	14 IN. / 355 MM FROM FIREPLACE OPENING		UNIT TOP, BACK, SIDES AND BOTTOM	0 IN. / 0 MM TO SPACERS	
	SIDEWALL	24 IN. / 610 MM FROM FIREPLACE OPENING									
HEIGHT OF MANTEL SHELF 0-12 IN. (0-305 MM DEEP)	14 IN. / 355 MM FROM FIREPLACE OPENING										
UNIT TOP, BACK, SIDES AND BOTTOM	0 IN. / 0 MM TO SPACERS										
	<p>936304</p>	<p>MADE IN CANADA BY FABRIQUÉ AU CANADA PAR ICC, 400 J.F.KENNEDY, ST-JEROME, QC, CANADA, J7Y 4B7</p>									

<p>RENAISSANCE LINÉAIRE 50 SP FOYER PRÉFABRIQUÉ ET APPAREIL DE CHAUFFAGE HOMOLOGUÉ</p> <p>PIÈCES REQUISES POUR L'INSTALLATION:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ TUYAU FLEXIBLE DE 4" OU 5" (102 OU 130 MM) DE DIAMÈTRE ET PRISE D'ENTRÉE D'AIR. ◆ UTILISER UNE CHEMINÉE RIS 10" (254 MM) OU EXCEL 8" (203 MM) DE DIAMÈTRE D'ICC ET SES COMPOSANTS HOMOLOGUÉS SELON LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION. ◆ DEUX ÉVÉNEMENTS PAR GRAVITÉ ET DEUX ENTRÉES D'AIR AMBIANT DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS SELON LES INSTRUCTIONS DU LIVRET D'INSTALLATION DU FABRICANT. ◆ VOIR LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DU FABRICANT POUR LES COMPOSANTS OPTIONNELS. <p>◆ INSTALLER ET UTILISER SELON LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET DE FONCTIONNEMENT DU FABRICANT. ◆ NE PAS OBSTRUER L'ENTRÉE D'AIR DE COMBUSTION. ◆ D'AUTRES APPAREILS DE CHAUFFAGE À COMBUSTIBLE RISQUERAIENT DE MANQUER D'AIR DE COMBUSTION, DE VENTILATION ET DE DILUTION SI LE FOYER FONCTIONNE SANS ENTRÉE D'AIR EXTÉRIEUR. ◆ NE PAS UTILISER D'ENCASTRABLE OU AUTRES PRODUITS NON SPÉCIFIÉS POUR UTILISATION AVEC CE PRODUIT. ◆ LES MATÉRIEAUX COMBUSTIBLES AUTRES QUE LA TABLETTE D'UN MANTEAU DE CHEMINÉE NE SONT PAS PERMIS SUR LA FAÇADE DE L'APPAREIL. ◆ UN PLANCHER COMBUSTIBLE DOIT ÊTRE PROTÉGÉ SELON LES SPÉCIFICATIONS DU LIVRET D'INSTRUCTIONS. ◆ LES BŪCHES AU GAZ DOIVENT ÊTRE CERTIFIÉES POUR L'APPLICATION. LE REGISTRE DE LA CHEMINÉE DOIT ÊTRE FIXÉ DE FAÇON PERMANENTE EN POSITION OUVERTE AFIN D'ASSURER LA VENTILATION EFFICACE DE L'APPAREIL. ◆ AVERTISSEMENT: CE FOYER N'A PAS ÉTÉ TESTÉ AVEC UNE BŪCHE À GAZ SANS ÉVÉNEMENT. POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE FEU ET DE BLESSURES, NE PAS INSTALLER DE BŪCHE À GAZ SANS ÉVÉNEMENT DANS CE FOYER.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ LE REMPLACEMENT D'UNE VITRE DOIT SE FAIRE AVEC UNE VITRE CÉRAMIQUE DE 5MM D'ÉPAISSEUR SEULEMENT. ◆ FAIRE FONCTIONNER UNIQUEMENT AVEC LES PIERRES RÉFRACTAIRES EN PLACE. ◆ POUR UTILISATION AVEC DU BOIS SEULEMENT. ◆ FAIRE FONCTIONNER LE FOYER AVEC LA PORTE FERMÉE. ◆ NE PAS SURCHAUFFER L'APPAREIL. 	<p>NE PAS ENLEVER CETTE ÉTIQUETTE MIS À L'ESSAI SELON LES NORMES: UL-127 / ULC-S610</p>									
<p>DÉGAGEMENTS MINIMAUX AUX MATIÈRES COMBUSTIBLES</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;"></th> <th style="width: 30%; text-align: center;">MUR DE CÔTÉ</th> <th style="width: 40%; text-align: center;">24 PO. / 610 MM DE L'OUVERTURE DU FOYER</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">HAUTEUR DE LA TABLETTE DU MANTEAU DE CHEMINÉE 0-12 PO. (0-305 MM) DE PROFOND</td> <td style="text-align: center;">14 PO. / 355 MM DE L'OUVERTURE DU FOYER</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">DESSUS, ARRIÈRE, CÔTÉS ET BASE DE L'APPAREIL</td> <td style="text-align: center;">0 PO. / 0 MM DES CALES</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>			MUR DE CÔTÉ	24 PO. / 610 MM DE L'OUVERTURE DU FOYER	HAUTEUR DE LA TABLETTE DU MANTEAU DE CHEMINÉE 0-12 PO. (0-305 MM) DE PROFOND	14 PO. / 355 MM DE L'OUVERTURE DU FOYER		DESSUS, ARRIÈRE, CÔTÉS ET BASE DE L'APPAREIL	0 PO. / 0 MM DES CALES	
	MUR DE CÔTÉ	24 PO. / 610 MM DE L'OUVERTURE DU FOYER								
HAUTEUR DE LA TABLETTE DU MANTEAU DE CHEMINÉE 0-12 PO. (0-305 MM) DE PROFOND	14 PO. / 355 MM DE L'OUVERTURE DU FOYER									
DESSUS, ARRIÈRE, CÔTÉS ET BASE DE L'APPAREIL	0 PO. / 0 MM DES CALES									
	 									

GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE DE 30 ANS POUR LES FOYERS RENAISSANCE^{MC}

Foyers Renaissance^{MC} garantit ses modèles contre toute défectuosité de fabrication ou de matériel pour une période de 30 ans, sous réserve des conditions suivantes :

Au cours de la première année, **Foyers Renaissance^{MC}** remplacera, réparera ou fera réparer, à sa discrétion, toute pièce qui, après examen par un représentant autorisé de **Foyers Renaissance^{MC}**, s'avérera défectueuse, exception faite des pièces énumérées dans la section EXCLUSIONS de la présente garantie. **Foyers Renaissance^{MC}** assumera les coûts de main-d'œuvre raisonnables pour ces réparations.

Entre la deuxième et jusqu'au terme de la cinquième année de la garantie, **Foyers Renaissance^{MC}** remplacera, réparera ou fera réparer, à sa discrétion, toute pièce qui, après examen par un représentant autorisé de **Foyers Renaissance^{MC}**, s'avérera défectueuse, exception faite des pièces énumérées dans la section EXCLUSIONS de la présente garantie. **Foyers Renaissance^{MC}** décline toute responsabilité quant aux frais de main-d'œuvre inhérents aux réparations encourues.

De la sixième à la trentième année, **Foyers Renaissance^{MC}** remplacera les pièces, si disponibles, à 50 % du prix de détail en vigueur au moment de la réclamation, exception faite des pièces énumérées dans la section EXCLUSIONS de la présente garantie. **Foyers Renaissance^{MC}** décline toute responsabilité quant aux frais de main-d'œuvre inhérents aux réparations encourues.

EXCLUSIONS :

- Les vitres.
- Les dommages causés par l'usure normale, tels que la décoloration, l'usure des joints d'étanchéité, l'usure et les fissures dans les panneaux rigides d'isolation et dans le recouvrement de la boîte à feu.
- Les réparations ou les remplacements occasionnés par le vandalisme, la négligence, l'utilisation abusive, la surchauffe, la surcharge ou l'entretien inadéquat de l'appareil, tel que précisé dans le manuel du propriétaire.
- Les réparations ou les remplacements de pièces (particulièrement les frais de déplacement et de main-d'œuvre) non autorisés au préalable par **Foyers Renaissance^{MC}**.

RESTRICTIONS :

- Toutes les pièces identifiées comme défectueuses seront remplacées ou réparées à condition qu'elles soient retournées à un détaillant **Foyers Renaissance^{MC}** autorisé. **Foyers Renaissance^{MC}** décline toute responsabilité quant aux frais liés au transport de ces pièces.
- Tout appareil ou sa composante ayant fait l'objet d'un remplacement au cours de cette garantie sera garanti pour une période n'excédant pas le terme résiduel de la garantie originale.

- Cette garantie n'est pas transférable.
 - Cette garantie limitée ne s'applique pas aux dommages occasionnés au foyer lors du transport.
 - Cette garantie n'est plus valide si l'installation n'est pas conforme aux instructions d'installation du manuel du propriétaire.
 - **Foyers Renaissance^{MC}** décline toute responsabilité pour les dommages causés par l'appareil, ainsi que le matériel ou les frais de main-d'œuvre encourus lors du retrait ou de la réinstallation d'un **Foyer Renaissance^{MC}** couvert par la présente garantie. Les dommages accessoires ou indirects ne sont pas couverts par cette garantie.
 - Les solutions mentionnées dans le présent document sont exclusives, et la responsabilité du revendeur ne doit pas excéder le prix du foyer ou de la composante concernée par cette responsabilité.
 - Cette garantie a préséance sur toute autre garantie, explicite ou implicite, incluant les garanties de qualité marchande et de convenance, et sur toute autre obligation ou responsabilité de la part de **Foyers Renaissance^{MC}**.
-